

# Gebruiksaanwijzing Horloge model 5134

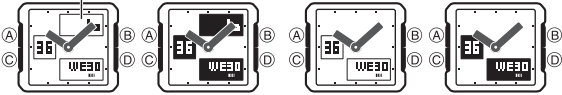
## Over deze handleiding

- Al naar gelang het model van uw horloge toont uw display donkere cijfers en tekens tegen een lichte achtergrond of lichte cijfers en tekens tegen een donkere achtergrond. De display beschikt al dan niet over een grafische weergavefunctie. Alle voorbeelden in deze handleiding tonen donkere cijfers en tekens tegen een lichte achtergrond, met een grafische weergavefunctie.
- De bediening van de knoppen wordt weergegeven met behulp van de letters zoals getoond in de illustratie.
- Voor een beter overzicht zijn in de voorbeelden de analoge wijzers van het horloge wegge laten.

### Met grafische weergavefunctie

### Zonder grafische weergavefunctie

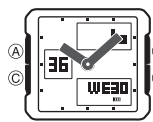
#### Grafische weergavefunctie



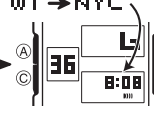
### Algemene richtlijn

- Druk op [C] om van de ene modus naar de andere te gaan.
- U kunt in iedere modus (behalve wanneer het instelscherm wordt weergegeven) op [B] drukken om de display te verlichten.

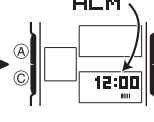
### Tijdfunctiemodus



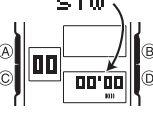
### Wereldtijdmodus



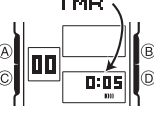
### Alarmsignaalmodus



### Stopwatchmodus



### Afteltimermodus



### Tijdfunctie

Dit horloge heeft een afzonderlijke digitale en analoge tijdfunctie. De digitale tijd en de analoge tijd hebben elk hun eigen instelprocedure.

- In de Tijdfunctiemodus kunt u op [D] drukken om de display-indeling te wijzigen zoals hieronder is weergegeven.

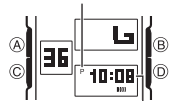
### Dag van de week en Dag

Seconden



### Uren : Minuten

PM - indicator



Dag van de week Dag

Uren : Minuten

### Digitale tijd en datum

Gebruik de Tijdfunctiemodus om de huidige tijd en datum digitaal in te stellen en te bekijken. Tegelijk met het instellen van de digitale tijd kunt u ook uw instellingen voor zomertijd (DST), uw Woonplaatscode (de code van de stad waar u het horloge gewoonlijk gebruikt) en de keuze voor 12- of 24-uursformaat maken.

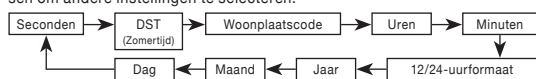
- Dit horloge bevat een aantal stadscodes, die alle corresponderen met de tijdzone waarin de stad zich bevindt. Voor het instellen van de digitale tijd is het belangrijk dat u de juiste stadscodes kiest als Woonplaatscode. Als uw locatie niet bij de presets staat, kiest u een stadscodes die zich in dezelfde tijdzone bevindt als uw locatie.
- De tijden in de Wereldtijdmodus worden alle weergegeven op basis van de datum en tijd die u in de Tijdfunctiemodus instelt.
- Nadat u uw woonplaatstijd en de datum hebt ingesteld, kunt u het horloge instellen om de tijd bij te houden op basis van een andere stadscodes, door in de Tijdfunctiemodus de Woonplaatscode te wijzigen.

### De digitale tijd en datum instellen

- Houd in de Tijdfunctiemodus [A] ingedrukt totdat de seconden gaan knipperen; dit is het instelscherm.
- Druk tweemaal op [C] om het knipperen te verplaatsen naar de Woonplaatscode en selecteer vervolgens de gewenste code met [B] en [D].
  - Zorg ervoor dat u uw Woonplaatscode selecteert voordat u andere instellingen wijzigt.

- Raadpleeg voor volledige informatie over de stadscodes de "Stadscodetabel" achterin deze handleiding.

- Druk op [C] om de knipperende positie in de hieronder weergegeven volgorde te verplaatsen om andere instellingen te selecteren.



- Wanneer de instelling die u wilt wijzigen knippert, gebruikt u [B] en [D] om deze te wijzigen op de manier zoals hieronder is beschreven.

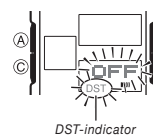
Scherm	Om dit te doen:	Doet u dit:
36	De seconden terugzetten naar 00	Druk op [D].
OFF	Schakelen tussen zomertijd (ON) en standaardtijd (OFF)	Druk op [D].
TYO	De Woonplaatscode wijzigen	Gebruik [D] (oost) en [B] (west).
10:08	De uren en minuten wijzigen	Gebruik [D] (+) en [B] (-)
12H	Schakelen tussen 12-uurs- (12H) en 24-uurs- (24H) weergave van de tijd	Druk op [D].
20 10	Het jaar wijzigen	Gebruik [D] (+) en [B] (-)
6:30	De maand of dag wijzigen	

- Druk op [A] om het instelscherm te verlaten.
  - Wanneer u alleen de seconden reset zonder de zomertijd, Woonplaatscode, uren of minuten te wijzigen, dan wordt de analoge minutenwijzer automatisch aangepast.
  - Verderop bij "Zomertijd (DST) instellen" vindt u meer informatie over het instellen van de zomertijd.
  - De 12-/24-uursweergave van de tijdfunctie die u selecteert in de Tijdfunctiemodus, wordt toegepast op alle modi.

### Digitale tijd Zomertijd (DST) instellen

Zomertijd (Daylight Saving Time) zet de tijdsinstelling één uur vooruit ten opzichte van de standaardtijd. NB: Niet alle landen - zelfs niet alle regio's - gebruiken de zomertijd.

### De digitale tijd in de Tijdfunctiemodus omschakelen tussen standaardtijd en zomertijd

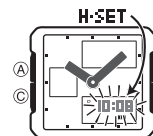


- Houd in de Tijdfunctiemodus [A] ingedrukt totdat de seconden gaan knipperen; dit is het instelscherm.
- Druk eenmaal op [C] om het instelscherm voor de zomertijd weer te geven.
- Druk op [D] om heen en weer te schakelen tussen zomertijd (ON afgebeeld) en standaardtijd (OFF afgebeeld).
- Druk op [A] om het instelscherm te verlaten.
  - De zomertijdindicator verschijnt op het Tijdfunctiescherm om aan te geven dat de zomertijd is ingeschakeld.

### Analoge tijdsinstelling

Voor de onderstaande procedure uit als de tijd die de analoge wijzers aangeven niet overeenkomt met de tijd op de digitale display.

### De analoge tijd aanpassen

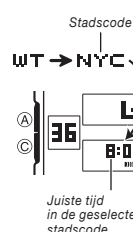


- Houd in de Tijdfunctiemodus [D] ongeveer drie seconden ingedrukt totdat de display rechtsomtoert eerst H-SET en vervolgens de huidige digitale tijd laat zien. Dit is de modus voor aanpassing van de analoge wijzer.
- Druk op [D] om de analoge tijd 20 seconden vooruit te zetten.
  - Door [D] ingedrukt te houden, wordt de analoge tijd met hoge snelheid vooruitgezet.
  - Als u de analoge tijd ver vooruit moet zetten, kunt u het beste [D] ingedrukt houden totdat de tijd met hoge snelheid vooruitgaat en dan op [B] drukken.

Hiermee vergrendelt u de wijzer, waarna u de knop kunt loslaten. Het op hoge snelheid bewegen van de wijzers gaat door totdat u op een willekeurige knop drukt. De wijzers stoppen ook automatisch als de cyclus van 12 uur is voltooid, en wanneer er een waarschuwingssignaal klinkt (het dagelijks alarm, uursignaal of aftel signaal).

- Druk op [A] om het instelscherm te verlaten.
  - Wanneer u het instelscherm verlaat, past het horloge de minutenwijzer automatisch aan de interne secondetelling aan.

### Wereldtijd



De Wereldtijd geeft de huidige tijd in 48 steden (29 tijdzones) over de hele wereld digitaal weer.

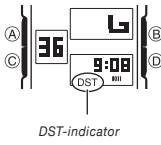
- Alle handelingen in dit hoofdstuk worden uitgevoerd in de Wereldtijdmodus, die u inschakelt door op [C] te drukken.

### De tijd in een andere stad bekijken

Om de tijd in een andere stad bekijken drukt u in de Wereldtijdmodus op [D] om oostwaarts door de stadscodes te bladeren.

- Raadpleeg voor volledige informatie over de stadscodes de "Stadscodetabel" achterin deze handleiding.
- Als de actuele tijd die voor een stad wordt afgebeeld onjuist is, dan is er waarschijnlijk een probleem met de instelling van de tijd in de Tijdfunctiemodus en/of die van de Woonplaatscode.
- Ga naar de Tijdfunctiemodus en breng de benodigde wijziging aan.

### Een stadscode afwisselend op standaardtijd en zomertijd zetten

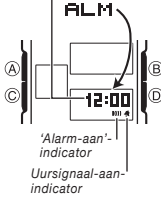


1. Gebruik [D] in de Wereldtijdmodus om de stadscode weer te geven waarvan u de instelling voor standaardtijd/zomertijd wilt wijzigen.
2. Houd [A] ongeveer een seconde ingedrukt om heen en weer te schakelen tussen zomertijd (DST-indicator wordt weergegeven) en standaardtijd (DST-indicator wordt niet weergegeven).
  - De DST-indicator verschijnt op de display wanneer u een stadscode weergeeft waarvan de zomertijd is ingeschakeld.
  - De instelling van zomertijd/standaardtijd is overigens alleen van invloed op de op dat moment weergegeven stadscode. Andere stadscodes worden hierdoor niet gewijzigd.

- U kunt de de zomertijdinstelling van de stadscode die u op dit moment hebt geselecteerd als uw Woonplaatscode niet wijzigen.
- U kunt niet heen en weer schakelen tussen standaardtijd en zomertijd als **UTC** is geselecteerd als de stadscode.

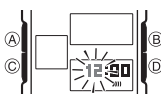
### Alarmsignaal

Alarmtijd  
(Uren : minuten)



- U kunt één dagelijks alarmsignaal instellen. Wanneer het alarmsignaal is ingesteld, klinkt het alarmsignaal als de ingestelde alarmtijd wordt bereikt. U kunt een uursignaal inschakelen, waardoor het horloge twee keer piept op ieder heel uur.
- Door op [D] te drukken, bladert u door de beschikbare combinaties van alarm en uursignaal.
  - Alle handelingen in dit hoofdstuk worden uitgevoerd in de Alarmsignaalmodus, die u inschakelt door op [C] te drukken.

### Een alarmtijd instellen



1. Houd in de Alarmsignaalmodus [A] ingedrukt totdat de uurinstelling van de alarmsignaal gaat knipperen; dit is het instelscherm.
  - Deze handeling schakelt het alarmsignaal automatisch in.
2. Druk op [C] om de knipperende positie te verplaatsen tussen de uur- en minuteninstelling.
3. Terwijl een instelling knippert, gebruikt u [D] (+) en [B] (-) om deze te wijzigen.

- Wanneer u de alarmsignaalinstelling in 12-uursweergave moet u er op letten dat deze correct is ingesteld als a.m. (geen indicator) of p.m. (P-indicator).

4. Druk op [A] om het instelscherm te verlaten.

### Bediening alarmsignaal

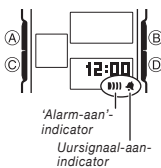
Het alarmsignaal klinkt op de ingestelde tijd gedurende ongeveer 20 seconden, ongeacht in welke modus het horloge op dat moment staat.

- Het alarm- en uursignaal wordt uitgevoerd in overeenstemming met de tijd van de Tijdfunctiemodus.
- Om het alarmsignaal uit te zetten, nadat het is afgestaan, drukt u op een willekeurige knop.

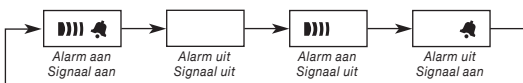
### Het alarmsignaal testen

Houd in de Alarmsignaalmodus [D] ingedrukt om het alarmsignaal te laten horen.

### Het alarmsignaal en het uursignaal in- en uitschakelen



1. Met [D] kunt u in de Alarmsignaalmodus heen en weer schakelen tussen de beschikbare alarm- en uursignalen, zoals hieronder wordt getoond.

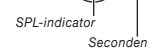


- De alarmsignaal-aan-indicator en de uursignaal-aan-indicator worden in alle modi weergegeven.
- De alarmsignaal-aan-indicator knippert terwijl het alarmsignaal klinkt.

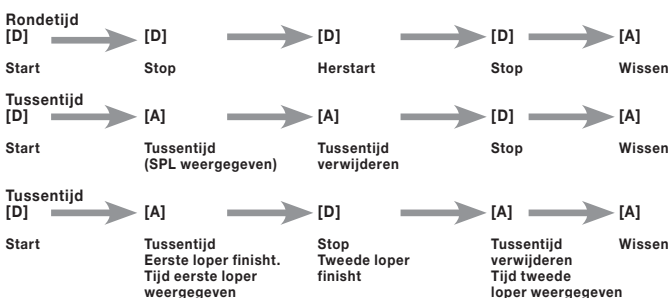
### Stopwatch

Met de stopwatch kunt u de verstreken tijd, tussentijden en twee finishtijden meten.

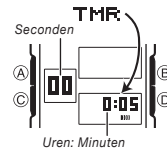
- Het displaybereik van de stopwatch is 59 minuten en 59,99 seconden.
- De stopwatch blijft lopen en begint weer bij nul als de limiet is bereikt, totdat u hem stopt.
- De stopwatch blijft lopen, ook als u de Stopwatchmodus verlaat.
- Als u de Stopwatchmodus verlaat terwijl er een tussentijd op de display staat, wordt de tussentijd gewist en keert de stopwatch terug naar de meting van de verstreken tijd.
- Alle handelingen in dit hoofdstuk worden uitgevoerd in de Stopwatchmodus, die u inschakelt door op [C] te drukken.



### Tijden klokken met de stopwatch



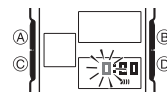
### Afteltimer



De afteltimer kan worden ingesteld met een bereik van 1 minuut tot 24 uur. Er klinkt een waarschuwingssignaal wanneer de timer nul bereikt.

- Alle handelingen in dit hoofdstuk worden uitgevoerd in de Afteltimermodus, die u inschakelt door op [C] te drukken.

### De afteltimer configureren



1. Wanneer de starttijd van de afteltimer wordt weergegeven in de Afteltimermodus houdt u [A] ingedrukt totdat de huidige afteltijd begint te knipperen; dit is het instelscherm.
  - Als de starttijd van de afteltimer niet wordt weergegeven, volgt u de stappen onder "De afteltimer gebruiken" om deze weer te geven.
2. Druk op [C] om de knipperende positie te verplaatsen tussen de uren en de minuten.

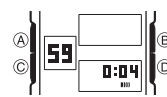


3. Wanneer de instelling die u wilt wijzigen, knippert, gebruikt u [B] en [D] om deze te wijzigen.

Instelling	Scherm	Knophandeling
Begintijd	0:05	Gebruik [D] (+) en [B] (-) om de instelling te wijzigen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• De starttijd kan worden ingesteld met een bereik van 1 minuut tot 24 uur in stappen van een minuut.</li> </ul>

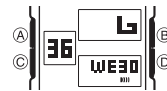
4. Druk op [A] om het instelscherm te verlaten.

### De afteltimer gebruiken



- Druk op [D] terwijl u in de Afteltimermodus bent om de afteltimer te starten.
- De afteltimer blijft lopen, ook als u de Afteltimermodus verlaat.
  - Druk op [D] terwijl de afteltimer loopt om het aftellen te pauzeren. Druk opnieuw op [D] om de afteltimer verder te laten lopen.
  - Om de afteltimer helemaal te stoppen moet u deze eerst pauzeren (door op [D] te drukken). Vervolgens drukt u op [A]. Hiermee keert de afteltimer terug naar de startwaarde.

### Verlichting



Een led (light-emitting diode) verlicht de display zodat deze in het donker goed leesbaar is.

### Voorzorgsmaatregelen verlichting

- Het kan zijn dat de verlichting moeilijk zichtbaar is wanneer deze onder direct zonlicht wordt bekeken.
- De verlichting gaat automatisch uit bij een alarm- of waarschuwingssignaal.
- Veelvuldig gebruik van de verlichting verkort de levensduur van de batterijen.

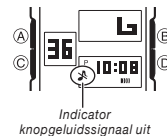
### De verlichting inschakelen

U kunt in iedere modus (behalve wanneer het instelscherm wordt weergegeven) op [B] drukken om de display te verlichten.

### Detailinformatie

Dit hoofdstuk bevat meer gedetailleerde en technische informatie over de bediening van het horloge. Het bevat ook belangrijke voorzorgsmaatregelen en opmerkingen over de diverse kenmerken en functies van dit horloge.

### Knopgeluidssignaal



- Het knopgeluidssignaal klinkt iedere keer dat u een van de knoppen van het horloge indrukt. U kunt het knopgeluidssignaal naar wens in- of uitschakelen.
- Ook als u het knopgeluidssignaal uitschakelt, blijven het alarmsignaal, het uursignaal en het afteltimersignaal normaal functioneren.

### Het knopgeluidssignaal in- of uitschakelen

Houd in een willekeurige modus (m.u.v. een instellingenmodus) [C] ongeveer drie seconden ingedrukt om te schakelen tussen knopgeluidssignaal aan en knopgeluidssignaal uit.

- De signaal-uit-indicator wordt in alle modi weergegeven wanneer het knopgeluidssignaal is uitgeschakeld.

### Grafische weergavefunctie

De informatie in dit hoofdstuk is alleen van toepassing op modellen met een grafische weergavefunctie. De betekenis van de grafiek die verschijnt, hangt af van de modus.

### Grafische weergavefunctie



Modus	Grafische weergavefunctie
Tijdfunctie	Seconden Tijdfunctiemodus
Wereldtijd	Seconden Wereldtijdmodus
Alarm	Seconden Tijdfunctiemodus
Stopwatch	1/10-seconde Stopwatchtijd
Afteltimer	Seconden afteltijd

### Automatische terugkeerfunctie

Als u de display twee of drie minuten laat staan met een knipperende instelling zonder op een knop te drukken, verlaat het horloge automatisch het instelscherm.

### Scrollen

De [B]- en [D]-knoppen worden in diverse modi en instelschermen gebruikt om door de gegevens op de display te scrollen. In de meeste gevallen wordt met het ingedrukt houden van deze knoppen op hoge snelheid door de gegevens gebladerd.

### Als eerste weergegeven schermen

Wanneer u de wereldtijd invoert, worden de gegevens die u het laatst bekeek bij het verlaten van de modus als eerste getoond.

### Tijdfunctie

- Het terugzetten van de seconden naar 00 als de huidige telling zich tussen 30 en 59 seconden bevindt, zorgt ervoor dat het aantal minuten met 1 wordt verhoogd. Als de telling van de seconden zich tussen 00 en 29 bevindt, worden de seconden teruggezet naar 00 zonder dat de minuten worden gewijzigd.
- In de 12-uursweergave verschijnt er een p.m.-indicator (P) op de display voor tijden tussen 12.00 uur 's middags en 23.59 uur (11.59 p.m.). Er wordt geen indicator weergegeven tussen middernacht en 11.59.

- Bij de 24-uursweergave worden de tijden tussen 0.00 en 23.59 uur zonder aparte indicator weergegeven.
- Het jaar kan worden ingesteld van 2000 tot 2099.
- De in het horloge ingebouwde automatische kalender houdt rekening met de verschillende maandlengtes en het schrikkeljaar. Als u de datum eenmaal hebt ingesteld, hoeft u deze niet meer aan te passen, behalve wanneer de batterijen van het horloge worden vervangen.
- De dag van de week wordt automatisch weergegeven overeenkomstig de instellingen van de datum (jaar, maand en dag).

#### Wereldtijd

- Alle tijden in de Wereldtijdmodus worden berekend aan de hand van de actuele Woonplaatstijd in de Tijdfunctiemodus en de UTC-tijdverschillen.
- Het UTC-tijdverschil is een waarde die het verschil in tijd aangeeft tussen een referentiepunt in Greenwich, Engeland, en de tijdzone waarin een bepaalde stad ligt.
- De letters "UTC" staan voor "Coordinated Universal Time", oftewel gecoördineerde wereldtijd, hetgeen de wereldwijde standaard is voor tijdregistratie. Hij is gebaseerd op zorgvuldig onderhouden atoom(cesium)klokken die de tijd tot op de microseconde nauwkeurig bijhouden. Er worden waar nodig schrikkelseconden toegevoegd of afgetrokken, zodat de UTC synchroon blijft lopen met de omwenteling van de aarde.

#### Specificaties

- Nauwkeurigheid bij normale temperatuur:
  - ±30 seconden per maand
- Digitale tijdfunctie:
  - uur, minuten, seconden, p.m. (P), dag, dag van de week
  - Tijdformaat: 12-uurs en 24-uurs
  - Kalendersysteem: volledig automatische kalender, voorgeprogrammeerd van 2000 tot en met 2099
  - Overig: 2 displayformaten (dag van de week en dag, uur: minuten), Woonplaatscode (kan aan een van 48 stadscodes worden toegewezen), zomertijd / standaardtijd
- Analoge tijdfunctie:
  - Uur, minuten (wijzer beweegt iedere 20 seconden)
- Wereldtijd:
  - 48 steden (29 tijdzones)
  - Overig: Zomertijd (DST)/standaardtijd
- Alarmsignaal:
  - Eén dagelijks alarm; uursignaal
- Stopwatch
  - Meeteenheid: 1/100 seconde
  - Meetcapaciteit: 59' 59,99"
  - Meetmodi: verstreken tijd, tussentijd, twee finishes
- Afteltimer
  - Meeteenheid: 1 seconde
  - Aftelbereik: 24 uur
  - Inputbereik: 1 minuut tot 24 uur (stappen van 1 minuut)
- Verlichting:
  - Led (light-emitting diode)
- Batterij:
  - Twee zilveroxidebatterijen (Type: SR726W)
  - Circa 2 jaar voor type SR726W (uitgaand van 20 seconden alarmsignaal per dag en 1 verlichtingshandeling per dag).

Stadcode	Stad	UTC-compensatie/ GMT-tijdverschil
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico Stad	-6
CHI	Chicago	-6
MIA	Miami	-6
YTO	Toronto	-5
NYC	New York	-5
YHZ	Halifax	-4
SCL	Santiago	-4
YYT	St. Johns	-3,5
RIO	Rio de Janeiro	-3
RAI	Praia	-1
UTC	Standaardtijd	
LIS	Lissabon	0
LON	Londen	
MAD	Madrid	
PAR	Parijs	
STO	Stockholm	+1
ROM	Rome	
BER	Berlijn	
ATH	Athene	
CAI	Cairo	+2
JRS	Jeruzalem	
MOW	Moskou	+3
JED	Jeddah	
THR	Teheran	+3,5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kaboel	+4,5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5,5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6,5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hongkong	+8
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoel	+9
TYO	Tokio	
ADL	Adelaide	+9,5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

Gebaseerd op gegevens van december 2009.

- De regels voor de wereltijden (GMT-tijdverschil en UTC-compensatie) en zomertijd worden door ieder land afzonderlijk vastgesteld.